

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA

CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR

English - French - Spanish

Riva Agüero 696 - Palermo

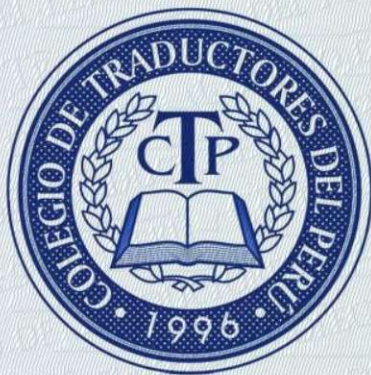
+51946860943

karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION

TCD 0083-2025

RESOLUTION OF THE VICE-RECTORATE OF RESEARCH
No. 454-2022-VI-UCV



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Mary Ann Elsa Monteagudo Medina
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.

Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/04/2025 21:43:53 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/04/2025 21:45:15 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thsigne.com/documento/validar/A0702A8E-2F43-41A8-A051-C11E4932518A>



El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

RESOLUTION OF THE VICE-RECTORATE OF RESEARCH No 454-2022-VI-UCV

Trujillo, December 28, 2022

HAVING SEEN Law No. 30220, the Licensing Model and its implementation in the Peruvian University System by SUNEDU¹, the University Council Resolution No. 0378-2022/UCV, and the Report No. 120-2022-DID UCV; and,

WHEREAS:

Law No. 30220, The University Law, establishes in article 48 that research is an essential and mandatory function of the university which is responsible for fostering and conducting research activities, these activities respond to the needs of society through the production of knowledge and development of technology, with special emphasis on the national reality. Faculty members, students and graduates participate in research activities within their own institution or in national or international research networks created by public or private university institutions;

The Licensing Model for the Undergraduate Medical Program, which includes the Matrix of Basic Quality Conditions for Undergraduate Medical Programs, under component II.1 "Research Management", indicator 15, establishes as MV2 that the academic program must have a Research Project Registry; and under indicator 16, establishes as MV1 that the academic program must have an updated Faculty Roster for the current period, in accordance with Licensing Format P4, which identifies faculty members engaged in research and those registered in Concytec-Renacyt²;

Through University Council Resolution No. 0378-2022/UCV, dated May 31, 2022, the regulatory document for the FACULTY RESEARCH SUPPORT FUND was approved, establishing the main characteristics of the program, as well as budget, guidelines, eligibility requirements for project submissions and the schedule, among other provisions. The aim of the program is to promote scientific research, development, and innovation among faculty members at Cesar Vallejo University through their participation in proposals for Multidisciplinary Research Projects to address priority issues in the region and the country. These projects are framed within the research areas, prioritized research lines, and the Sustainable Development Goals aligned with the UCV's Lines of the University Social Responsibility;

By means of REPORT No. 120-2022-DID UCV, dated December 27, 2022, the Director of Faculty Research, Mag. Eric Acuña Navarro, in accordance with Faculty Research Support Fund, submits to this Vice Rectorate, the approved projects from the Professional School of Medicine. It has also been validated with the research lines of the academic program, and has also been validated by the Head of Formative and Faculty Research of the corresponding Branch and has undergone external peer review, for the issuance of the respective resolution;

The Director of Faculty Research has verified that the Peruvian researchers involved in the submitted projects presented have all their information updated in the CTI³-Vitae-Hojas de Vida afines a la Ciencia y Tecnología-CONCYTEC⁴;

**We are the university of those
who want to get ahead**

(FACEBOOK
Icon)

(TWITTER
Icon)

(INSTAGRAM
Icon)

(YOUTUBE
Icon)

ucv.edu.pe

Resolution of The Vice-Rectorate of Research No. 454-2022-VI-UCV Page 1 of 3

¹ Superintendencia Nacional de Educación Superior Universitaria (SUNEDU, by its acronyms in Spanish) [National Superintendency of Higher University Education]

² Registro Nacional Científico, Tecnológico y de Innovación Tecnológica del Perú (RENACYT) [National Registry of Science, Technology and Technological Innovation of Peru]

³ Ciencia Tecnología e Innovación (CTI, by its acronyms in Spanish) [Science, Technology, and Innovation]

⁴ Consejo Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación (CONYTEC, by its acronyms in Spanish) [National Council of Science, Technology and innovation]



(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

The Vice-rectorate of Research, upon verifying compliance with the Guidelines of the Faculty Research Support Fund, proceeds to issue the corresponding resolution;

Based on the foregoing and in accordance with the powers granted to the Vice-Rectorate of Research;

IT IS RESOLVED THAT:

FIRST ARTICLE. - TO APPROVE the Faculty Research Project submitted under the 2022 call for the FACULTY RESEARCH SUPPORT FUND, corresponding to the **School of Medicine** at Campus: Trujillo and Piura, in accordance with the attached table, which forms an integral part of this resolution.

SECOND ARTICLE. - TO ESTABLISH that the faculty research project approved in the preceding article shall commence its execution as of the issuance of this resolution.

THIRD ARTICLE. - TO ORDER the Director of Faculty Research to prepare the detailed record of the Faculty Research projects approved in First Article of this resolution; and likewise, to carry out the monitoring, follow-up, and evaluation of these projects, being required to submit to the Vice-Rectorate for Research a progress report and a final report upon project completion.

FOURTH ARTICLE. - TO REQUEST the academic and administrative authorities of the University to provide the necessary support for the fulfillment of this resolution.

Be it registered, communicated, and filed accordingly.



(SIGNED)
Dr. Jorge Salas Ruiz
Vice-Rectorate of Research

c.c. file; Office of the Rector; VRA⁵; VBU⁶; VC⁷; General Directorates; Dean of Law and Humanities, Director of the School of Medicine; DID⁸ Office of Planning and Institutional Development; Office of Accounting and Finance; GTH⁹

**We are the university of those
who want to get ahead**

**(FACEBOOK
Icon)**

**(TWITTER
Icon)**

**(INSTAGRAM
Icon)**

**(YOUTUBE
Icon)**

ucv.edu.pe

Resolution of The Vice-Rectorate of Research No. 454-2022-VI-UCV Page 2 of 3

⁵ Vice-rectorado Académico (VRA, by its acronyms in Spanish) [Vice-Rectorate for Academic Affairs]

⁶ Vice-rectorado de Bienestar Universitario (VBU, by its acronyms in Spanish) [Vice-Rectorate for University Welfare]

⁷ Vice-cancillería (VC, by its acronyms in Spanish) [Vice-Chancellorship]

⁸ Directorio de Investigación Docente (DID, by its acronyms in Spanish) [Directorate of Faculty Research]

⁹ Gestión de Talento Humano (GTH, by its acronyms in Spanish) [Office of Human Talent]



LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA

CTP N. 0942

Certified Translator
English – French – Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0083-2025
Page 3 of 3

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

CODE	CAMPUS	STATUS	ACADEMIC PROGRAM	NAME OF THE PROJECT	SPECIFIC RESEARCH LINE	PRINCIPAL INVESTIGATOR	HUMAN RESOURCES (CO-AUTHORS)
P-2022-195	PIURA	UNDERGRADUATE	MEDICINE	PRECLAMPSIA ASOCIADA A RIESGO CARDIOVASCULAR EN MUJERES PROCEDENTES DE UN ESTABLECIMIENTO DE SALUD I-4 DE LA PROVINCIA DE SULLANA	MATERNAL HEALTH	MOYANO VIDAL LUZ MARIA	
P-2022-196	PIURA	UNDERGRADUATE	MEDICINE	PROPIEDADES PSICOMÉTRICAS DE LA BRIEF PEDESTRIAN BEHAVIOR QUESTIONNAIRE (BPBQ) EN PEATONES JÓVENES DE PIURA, 2002	MENTAL HEALTH	CJUNO SUNI JULIO CESAR	
P-2022-197	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	ANÁLISIS CLÚSTER DE LOS FACTORES ASOCIADOS A LEISHMANIASIS EN PERÚ	INFECTIOUS AND COMMUNICABLE DISEASES	YUPARI AZABACHE IRMA LUZ	
P-2022-198	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	FACTORES ASOCIADOS A LAS ACTITUDES Y PRÁCTICAS PREVENTIVAS DE LA VIRUELA DEL MONO EN CIUDADANOS DEL NORTE DEL PERÚ	INFECTIOUS AND COMMUNICABLE DISEASES	YUPARI AZABACHE IRMA LUZ	
P-2022-199	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	FACTORES ASOCIADOS A PROGRESIÓN DE LA ENFERMEDAD RENAL CRÓNICA EN PACIENTES CON HIPERTENSION ARTERIAL	INFECTIOUS AND COMMUNICABLE DISEASES	GOICOHEA RIOS EVELYN DEL SOCORRO	
P-2022-200	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	SENSIBILIDAD A ANTIBIÓTICOS DE BACTERIAS AISLADAS DE LESIONES DE PIE DIABÉTICO	INFECTIOUS AND COMMUNICABLE DISEASES	OTINIANO GARCIA NELIDA MILLY ESTHER	
P-2022-201	TRUJILLO	UNDERGRADUATE	MEDICINE	SEROPREVALENCIA AJUSTADA DE INFECCIÓN POR SARS-COV-2 USANDO PRUEBAS RÁPIDAS EN TRABAJADORES DE SALUD DEL PERÚ	INFECTIOUS AND COMMUNICABLE DISEASES	ROSALLES RIMACHE JAIME ALONSO	

(SIGNED)



We are the university of those who
want to get ahead

(YOUTUBE
Icon)

(INSTAGRAM
Icon)

(TWITTER
Icon)

(FACEBOOK
Icon)

ucv.edu.pe

Resolution of The Vice-Rectorate of Research No. 454-2022-VI-UCV Page 3 of 3



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ
Fecha: 14/04/2025 21:45:15 UTC-05:00
ID: 20376744940
https://ctp.thisgine.com/documento/validar/A0702A8E-2FA3-41A8-A051-C11E4932519A



Liz Karolina Ysabel Tarrillo Garcia
Fecha: 14/04/2025 21:43:53 UTC-05:00
ID: IDCPE-47345787

RESOLUCIÓN DE VICERRECTORADO DE INVESTIGACIÓN N°454-2022-VI-UCV

Trujillo, 28 de diciembre de 2022

VISTOS, la Ley N°30220, el Modelo de Licenciamiento del Programa de Pregrado de Medicina, la Resolución de Consejo Universitario N° 0378-2022/UCV, y el Informe N° 120-2022-DID UCV; y,

CONSIDERANDO:

Que, la Ley N° 30220, Ley Universitaria, concibe en su artículo 48 que, la investigación constituye una función esencial y obligatoria de la universidad que la fomenta y realiza, respondiendo a través de la producción de conocimiento y desarrollo de tecnologías a las necesidades de la sociedad, con especial énfasis en la realidad nacional. Los docentes, estudiantes y graduados participan en la actividad investigadora en su propia institución o en redes de investigación nacional o internacional, creadas por las instituciones universitarias públicas o privadas;

Que, el Modelo de Licenciamiento del Programa de Pregrado de Medicina, que contiene la Matriz de Condiciones Básicas de Calidad para Programas de Pregrado de Medicina, en su componente II.1- "Gestión de la investigación", indicador 15, establece como MV2 que el programa de estudios cuente con un Registro de proyectos de investigación; y, en su indicador 16 establece como MV1 que el programa de estudios cuente con un Padrón docente actualizado al periodo vigente, según Formato de Licenciamiento P4 que señala a los docentes que realizan investigación y a aquellos que están registrados en Concytec-Renacyt;

Que, mediante Resolución de Consejo Universitario N° 0378-2022/UCV, de fecha 31 de mayo de 2022 se aprueba el documento normativo del FONDO DE APOYO A LA INVESTIGACIÓN DOCENTE, en cuyo texto se establecen las características principales del programa, así como el presupuesto, bases y requisitos para la presentación de proyectos, cronograma y otras disposiciones; con el objetivo de promover la investigación científica, el desarrollo y la innovación en los docentes de la Universidad César Vallejo mediante su participación de propuestas en Proyectos de Investigación Docente multidisciplinaria para la solución de problemas prioritarios de la región y el país, enmarcados en atención a las áreas de investigación de la UCV, líneas priorizadas y Objetivos de Desarrollo Sostenible vinculados con las Líneas de Responsabilidad Social Universitaria;

Que, mediante INFORME N° 120-2022-DID UCV, de fecha 27 de diciembre de 2022, el Director de Investigación Docente, Mg. Eric Acuña Navarro, en atención a las Bases del Fondo de Apoyo a la Investigación Docente remite a este Vicerrectorado, el listado de proyectos aprobados, correspondientes a la escuela profesional de Medicina, los cuáles están acorde a las Líneas de Investigación de dicho programa académico y que han sido validados por la Jefatura de investigación docente de la UCV de la filial a la cual pertenecen, y han pasado por revisión de pares externos, para la emisión de la resolución respectiva;

Que, el Director de Investigación Docente, ha verificado que los investigadores peruanos de los proyectos presentados, tengan actualizada su información en el CTI-Vitae-Hojas de Vida afines a la Ciencia y Tecnología-CONCYTEC;

**Somos la universidad de los
que quieren salir adelante.**



ucv.edu.pe

Resolución de Vicerrectorado de Investigación N°454-2022-VI-UCV – Pág. 1|3



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/04/2025 21:45:15 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.tsigne.com/documento/validar/A0702A8E-2F43-41A8-A051-C11E4932518A>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/04/2025 21:43:53 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

Que, el Vicerrectorado de Investigación al efectuar la verificación de cumplimiento de las Bases del Fondo de Apoyo a la Investigación Docente, procede a emitir la correspondiente resolución;

Por lo antes expuesto y en uso de las facultades conferidas al Vicerrectorado de Investigación;

SE RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO: APROBAR los Proyectos de Investigación Docente presentados en la convocatoria del FONDO DE APOYO A LA INVESTIGACIÓN DOCENTE, año 2022, correspondiente a la **Escuela de Medicina-FILIALES**: Trujillo y Piura, conforme al cuadro anexo que forma parte de la presente resolución.

ARTÍCULO SEGUNDO: ESTABLECER que los proyectos de investigación docente aprobados en el artículo precedente, iniciarán su ejecución a partir de la emisión de la presente resolución

ARTÍCULO TERCERO: DISPONER que el Director de Investigación Docente elabore el Registro detallado de los Proyectos de Investigación Docente aprobados en el artículo primero de la presente resolución; y asimismo realice el monitoreo, seguimiento y evaluación de dichos proyectos debiendo cumplir con presentar al Vicerrectorado de Investigación un informe de avance y cierre de los mismos.

ARTÍCULO CUARTO: SOLICITAR a las autoridades académicas y administrativas de la Universidad, brinden las facilidades necesarias para el cumplimiento de la presente resolución.

Regístrese, comuníquese y archívese.



Dr. Jorge Salas Ruiz
Vicerrector de Investigación

c.c.archivo; Rectorado,VRA, VBU, VC, Direcciones Generales, Decano, Director de Escuela Medicina, JIFYD; Oficina de Planificación y Desarrollo Institucional; Oficina de Contabilidad y Finanzas, GTH.

Somos la universidad de los
que quieren salir adelante.

Resolución de Vicerrectorado de Investigación N°454-2022-VI-UCV – Pág. 2 | 3



ucv.edu.pe



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 14/04/2025 21:45:15 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thsigne.com/documento/validar/A0702A8E-2F43-41A8-A051-C11E4932518A>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 14/04/2025 21:43:53 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

CÓDIGO	SEDE O FILIAL	CONDICIÓN	PROGRAMA ACADÉMICO	NOMBRE DEL PROYECTO	LÍNEA DE INVESTIGACIÓN ESPECÍFICA	INVESTIGADOR PRINCIPAL	RECURSOS HUMANOS (CO-INVESTIGADORES)
P-2022-195	PIURA	PREGRADO	MEDICINA	PRECLAMPSIA ASOCIADA A RIESGO CARDIOVASCULAR EN MUJERES PROCEDENTES DE UN ESTABLECIMIENTO DE SALUD I-4 DE LA PROVINCIA DE SULLANA	SALUD MATERNA	MOYANO VIDAL LUZ MARIA	
P-2022-196	PIURA	PREGRADO	MEDICINA	PROPIEDADES PSICOMÉTRICAS DE LA BRIEF PEDESTRIAN BEHAVIOR QUESTIONNAIRE (BPBQ) EN PEATONES JÓVENES DE PIURA, 2002	SALUD MENTAL	CIJUNO SUNI JULIO CESAR	
P-2022-197	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	ANÁLISIS CLÚSTER DE LOS FACTORES ASOCIADOS A LEISHMANIASIS EN PERÚ	ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y TRANSMISIBLES	YUPARI AZABACHE IRMA LUZ	
P-2022-198	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	FACTORES ASOCIADOS A LAS ACTITUDES Y PRÁCTICAS PREVENTIVAS DE LA VIRUELA DEL MONO EN CIUDADANOS DEL NORTE DEL PERÚ	ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y TRANSMISIBLES	YUPARI AZABACHE IRMA LUZ	
P-2022-199	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	FACTORES ASOCIADOS A PROGRESIÓN DE LA ENFERMEDAD RENAL CRÓNICA EN PACIENTES CON HIPERTENSION ARTERIAL	ENFERMEDADES NO TRANSMISIBLES	GOICOECHEA RIOS EVELYN DEL SOCORRO	
P-2022-200	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	SENSIBILIDAD A ANTIBIÓTICOS DE BACTERIAS AISLADAS DE LESIONES DE PIE DIABÉTICO	ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y TRANSMISIBLES	OTINIANO GARCIA NELIDA MILLY ESTHER	
P-2022-201	TRUJILLO	PREGRADO	MEDICINA	SEROPREVALENCIA AJUSTADA DE INFECCIÓN POR SARS-COV-2 USANDO PRUEBAS RÁPIDAS EN TRABAJADORES DE SALUD DEL PERÚ	ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y TRANSMISIBLES	ROSALES RIMACHE JAIME ALONSO	



Somos la universidad de los
que quieren salir adelante.



ucv.edu.pe

Resolución de Vicerectorado de Investigación N° 454-2022-VI-UCV – Pág. 3 | 3



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ
Fecha: 14/04/2025 21:45:15 UTC-05:00
ID: 20376744840
<https://cftp.thsigne.com/documento/validar/A0702ABE-2F43-41A8-A051-C11E4932518A>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García
Fecha: 14/04/2025 21:43:53 UTC-05:00
ID: IDCPE-47345787